

مغامرات

تان تان

مراسل صحيفة القرن العشرين
في

أرض السوفيت



ترجمة واعداد فني

THE STRANGER



EGMONT

لقد اذلي مفاسرات الصحفي الشاب تان تان وقد ظهرت عام ١٩٢٩ في ملحق الاطفال الخاص بالصحيفة البلجيكية اليومية (القرن العشرين) ، القيرمية اثر جورج ريبه) كان يومها في الثانية والعشرين ، كانت مهنتا في الصحيفة رسام ، ورغم ان القيرميه لم يكن قد دخل اية مدرسة للرسم ولكنه بدأ يظهر البراعة التي ستجعله يوماً ما أشهر الأعلام في عالم الكوميكس

مثلت رحلة القيرمية الى روسيا الكثير يومها مع انه نفسه لم يكن قد زار روسيا ، لكنه كان قد قرأ كتاب قبل عام عنوانه (موسكو من غير قناع) - تسعة أعوام من الترحال في بلاد السوفييت التي كتبها جوزيف ددالييه (القنصل البلجيكي السابق) ومحمور القصة يدور حول العرب الاعلامية السوفيتية وممارسات الشرطة السرية (ا د ب ج) وقد اختار القيرمية مرة عندما اطلق على الشرطة اسم (شيكا) وهو الاسم المستخدم قبل عام ١٩١٢

نشرت هذه القصة في ملحق صحيفة القرن العشرين على حلقات متسلسلة ابتداءً من ١ كانون الثاني (يناير ١٩٢٩م) وبعمل عام ١٩٣٠ كانت السلسلة قد جمعت في اليوم وقد طبعت من ذلك الاليوم الى الكتاب حوالي خمسمائة نسخة فقط يومها وهو من الاليومات الثلاثة جدا التي تصميته تان تان وميلو وكانت الاليومات مرتبة ، ويعتقد انه كانت هناك تسع طبعات متتالية لهذا الكتاب وباستثناء ارسيف القيرمية الذي طبع عام ١٩٦٩ فان هذا الكتاب اختفي ما يقرب من الاربعين عاما حتى علاه الظهور عام ١٩٩٩

مايكل تيرنر

لسلي لوندسديل كوبر

هذا العمل هو لعشاق الكوميكس ، وهو لغبر اهداف ربحية ولتوفير المتعة الادبية فقط ، الرجاء حذف هذه النسخة بعد قراءتها وشراء النسخة الاصلية المرخصة عند نزولها في الاسواق

THIS IS A FAN BASED PROJECT, NOT FOR SALE
OR EBAY , PLEASE DELETE THIS FILE AFTER
READING AND BUY THE ORIGINAL RELEASE
WHEN IT HITS THE MARKET TO SUPPORT ITS
CONTUNITY

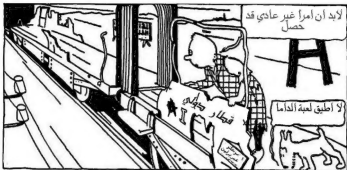


لا اعرف لماذا
لكن يتملكني
شعور ان
رحلتنا ستنتهي
نهاية سيرة

لا بد ان امرا غير عادي قد حصل

A

لا اطيع لعبة الداما



اين بقية المسافرين؟ مالذي فعلتوه بهم؟

?

?



لقد وصلنا الى برلين يا ميلو... من هنا نأخذ قطارا آخر

لنامل ان لا يسرق احد مقاعدنا مرة اخرى

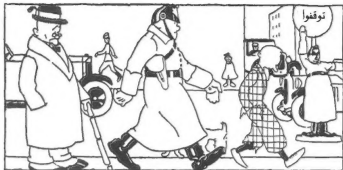


بدون الكاذب الان الى مركز الشرطة

اما يري يا مكانك تقشيشي

لماذا رستهد فئا



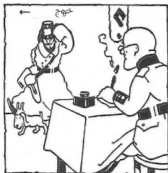


ش ش ش... احدهم قادم

جررررر

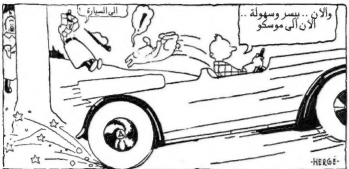
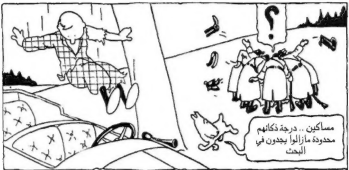
نحن في حبس انفرادي لكن لا تطلق يا
مبلو عندي خطة

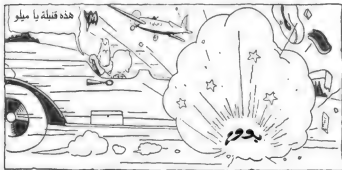
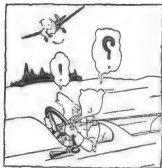
سوف يتكونا نموت من
الجوع



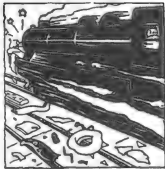














تفضل .. اوراقك قانونية



لا .. لا تستخدم المسدس سيترك انثرا اجعل الامر يبدو كحادثة عرضي





لقد قمت بالمهمة .. مليون بالمائة سوف
يتزلق وتنحطم جميعته وعندها ...



سوف اضع قشر الموز على عتبة الباب
لتكون باستقباله عندما يخرج .. اصمت
لها المخلوق المتفطرس



سوف استلم وسام المظرفة
والمنجل التكريمي



إنه قشر موز .. وقشر الموز زلق
والشيء الزلق سيجعل تان تان يتزلق
والزحلفة ستجعل تان تان يوذى نفسه
وان يوذى تان تان نفسه أمر غير مستحب
..... لذلك ما العمل
مرحى ... وجدتها



الآن لتتناول شيئاً يا
ميلو



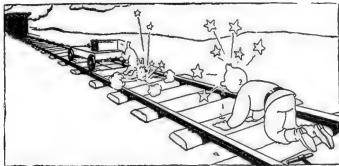
لا استطيع الانتظار لارى نهاية
ذلك المدعي











لطالما حذرتك يا ميلو من مغبة النزول من عربة متحركة والادهي هو القفز منها ... ولا سيما باتجاه الخلف



باللماكنة المتوحشة ما ان اسقطتني حتى توقفت اتمنى ان تكون راضية الان

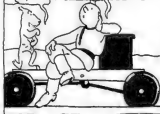
قد ينفعنا شي في كومة الخردة هذه



قد نجد نخاع عظم معصور

لا تزعجني يا ميلو علي ان افكر كيف ستمكن من مواصلة الرحلة

انا جائع





حذار المنعطف



وصلتني برفقة تطلب مني التخلص من
صحفي قادم الى هنا . يطلبون مني
اخراجهم من السكة الافضل
ان اتولى امر السكة



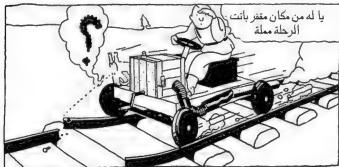
ها هو .. لاختبا بسرعة



دقائق اخرى وساكون جاهز الاستقباله

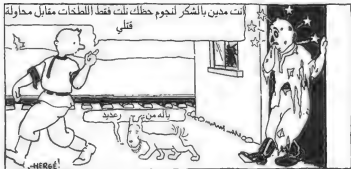
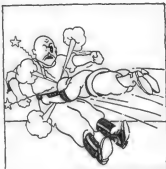


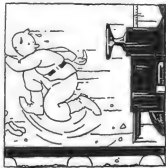
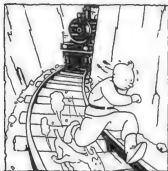
يا له من مكان مقفر بانث
الرحلة مملة











واو كنا قيد انملة من الموت



كان من الأفضل لي ان ابقى في المنزل

اخيرا مدينة الكن من هولاء الناس



لا يعجبني منظرهم

على عكس ما يدعيه أبناء الشعوب البرجوازية مصانعنا تعمل بكامل طاقتها



انظر لهذا.. انهم يدعون الاشتراكيين الانكليز يشاهدون جمال البلشفية

هذه المصانع تدور بطاقة اكثر من العادية لترى



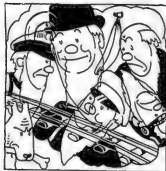




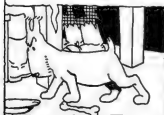
الحياة فعلا حلوة .. هذه العظام هي
افضل عظام تناولتها في حياتي



اسمي فليظوب كنت احد قادة القبائل في
الموقاز والآن اصبحت احد ضحايا البلاشفة



لا بد انه يخطط للقيام بعمل دني
آخر يجب ان احذر تان تان
لكن كيف؟



ها عميل
الداوب ج و
(الشرطة السريفة في
ستولتزي الرجل الذي
حاول خدعة الموز



قد تكون تلك فكرة جيدة



تهباً للمشاكل



لا يمكنني ان اصف لك مدى
معاناتي علي ايدي
(اوب ج و) لايام طويلة
لا تنتهي



ما اكذب

الان ايها الخائن لقد ازلنا
قناعك



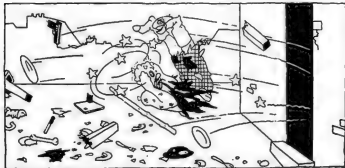
ما الهدف من هذه المهرلة؟



الهدف انك رهن الاعتقال لانك اهنت
ال (اوب ج و)

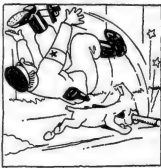
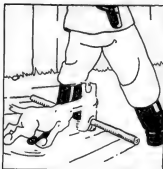


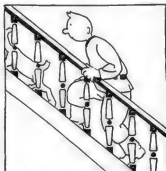
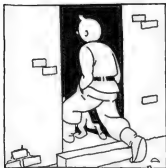
هكذا اذن؟





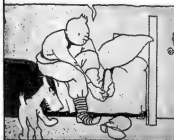








لم ينتبهوا الى ان متقاضي ما يزال في القفل



لوساط مئة الف سوط عليه لقد ترك الماكر مقفاه في الباب



لقد توقفوا عن اللعب بالقفل



افضل شيء هو ان نقوم بكسر الباب



سحقا .. انهم يحاولون كسر الباب

ساتأكد ان احدهم لا يختبئ
تحت السرير



لقد احكمنا حصاره
لن بفلت هذه المرة



ها هو يأتي مندفعاً كقاطرة

ليشهد رؤوس كل قادتنا الأجلة
أنني سأقتحم
المكان الآن

احذري يا تان تان لن
يعود عليك الأمر
بالخير

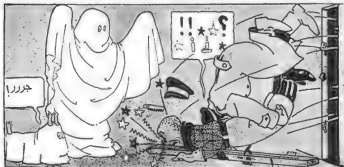
لن يوقفني إلا حدار صدري

تفضل بالدخول سيدي المفضل

باللحرب .. لقد فقد تان
تان صوابه

ها نحن أخيراً فتح
الباب

لم أكن أدرك أنني بعيد كل هذه المسافة عن الباب







من الأفضل أن نقفل عائدتين



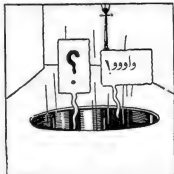
لقد بدأت أمل نوعاً ما من اللعب مع الأشباح



من الخطر المشي
شيء هكذا دون رؤية أي



أين ذهبت فتحات العيون



لقد وقعنا في مجرور.. يجب ان
نجد مخرجاً

لا تتركني يا تان تان

؟

؟

لن يكون من السهل أقناع هذه
القضبان المعدنية كي تفتح لنا طريقاً

انظر هناك يا ميلو .. ضوء الشمس



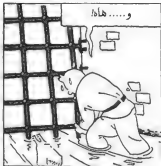
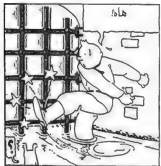
لا بد ان كثيراً من الجردان تتواجد
هنا

انقذوني !

ليس باستطاعتي عمل شيء الا طلب النجدة

أخبرتكم ان عاقبة
الامور لن تكون
محمودة

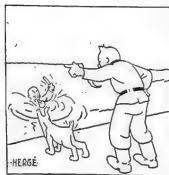
HERGÉ
22



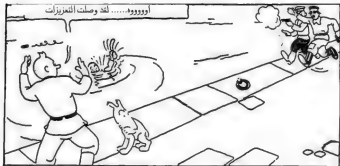
لا يمكنني عمل شيء .. لقد حُكِم علي بالموت
في جحر الحرذان هذا .. اذهب يا ميلو
وانج بنفسك باستطاعتك الخروج من هنا







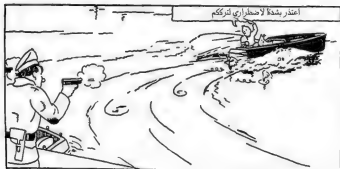
أوووووه..... لقد وصلت التعزيزات



من حسن الحظ أنهم يطلقون الرصاص ككتيبة من
المُحتدين المبتدئين



اعتذر بشدة لأضطرابي لترككم





أعتقد أن الحظ بدأ يتخلى عنا يا ميلو



صوب نحو الهدف



لا تقلقت يا ميلو .. خاطر ما يخبرني انهما
سيكفان عن مطاردتنا



ممتاز لقد تمكنا منهما ..



لم يتعبنا طويلا لقد ماتا بسرعة



تآن تآن انت تدرك جيدا ان الاستحمام في
وقت



انا مستعد له بالعرض ان فكر بالعدوة من عالم الاموات من اعماق البحار

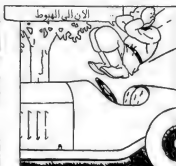
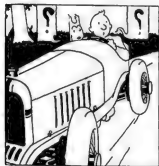


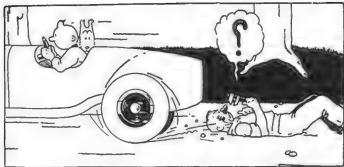
ما رايكما بحمام بارد ينعشكما قليلا



اعذراني لعدم خدمتكما بتوصيله مجانية







انتظر يا صديقي وسوف ترى .. عود نقاب مع
خط الغازولين هذا ...



ان تسرق سيارتي .. امر لا يغتفر .. لكن ان
تسرق تحت سمعي وبصري .. هذا فوق
المعقول



والان رحلة سعيدة



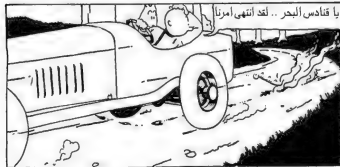
بعد ساعات قليلة سوف نبلغ موسكو

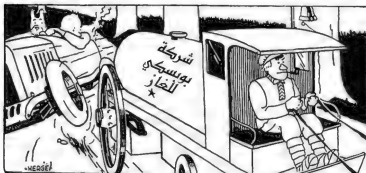
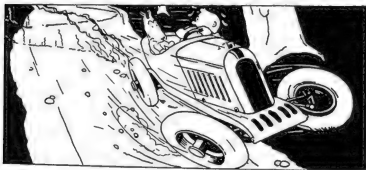


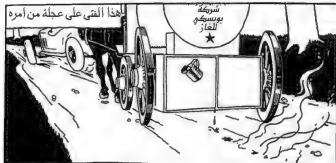
نان نان. نان نان
واوووو



يا قنّادس البحر .. لقد انتهى امرنا

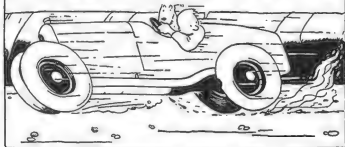


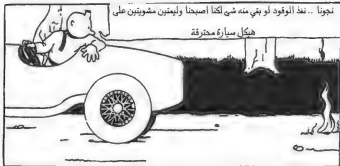






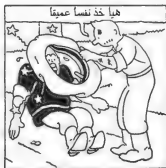
الغوث... المسنة اللهب تطاردنا ... قريباً لن يظن أحد أن بقاياها حتى تعود لمخلوقات حية











عاد الآن الاطار الى موضعة لتري الآن

بخصوص المحرك

كالعتاد أنا ايضا من
بصلاح المحرك



شكرا جزيلا لمذك يد المساعدة

لي يا صديقي

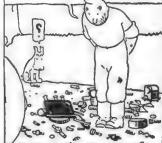


هيا بنا لتعيد كل شي الى مكانه.....

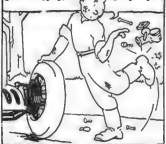
وبسرعة.



هممم ... يبدو الامر معقدًا نوعاً ما

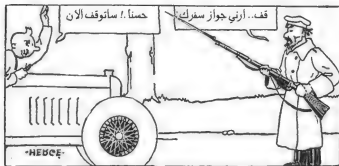
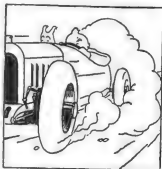


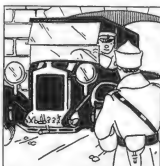
هالو ساواصل المسير دون هذا الشيء

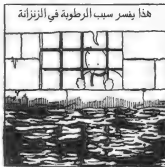
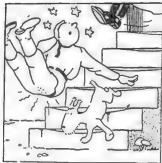


غريب لقد امتلا غطاء المحرك وما زال هذا
الشيء الغريب هنا ولا يوجد مكان له





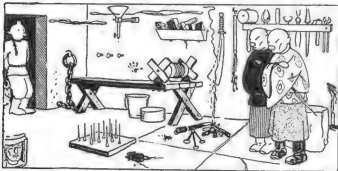




هيا اذهب الى غرفة التعذيب



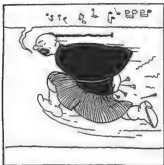
سيد تان تان سوف نقوم بتعذيبك كي تعترف
لنا بالهدف الحقيقي
من رحلتك هذه



سوف نقوم ببيع بعض الاحياء اولاً بمذكي النار

لن اسمح بحدوث هذا





خذ....سياتي المامور في أي لحظة
لاستجوابك



علي ان اظهر بانني منهك من اثر التعذيب

هل اكتفيت؟



مرحى.... هذا تبدو كبذلة غطس



علي التفكير بايجاد مخرج قبل وصول
المامور



علينا الان ارتداء هذه البذلة العازلة للماء



قد تكون هذه البذلة هي حقا ما احتاجة
للخروج من هنا



الآن الى العمل ليس لدينا
متسعاً من الوقت



ليس من السهل لفها بالمكان المناسب

هل هذا حقاً أنت يا
تان تان؟



هذه هي الخطوة الاولى باتجاه الحرية



الطريق الآن متاح



ميلو اطلقْ نحو السطح وانتظرنى





لقد بقي ساكنا في مكانه منذ ان ظهر ... حطنا جيدا انا رجعتا بسرعة ... استعد نهيا



نمكنا منه هجوم !



اطلقا



عشرة الاف لعنة انه شيخ





كل هذه المياه سببت لي الزكام اظنني
ساعطس اااااا

رجاء تان تان لا
تصدر صوتا



وهذا الحجر الصغير هدية تذكارية مني

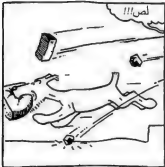


من حسن حظي اني اجد
السباحة تحت الماء لولا
ذلك لما نجوت منهم





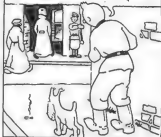




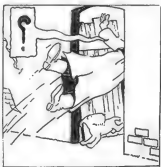
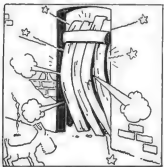
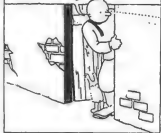
سوف أختبئ هنا وانتظر



حول ماذا يدور هذا الاجتماع؟ الأفضل أن
استطلع الأمر ولكن كيف السبيل للدخول



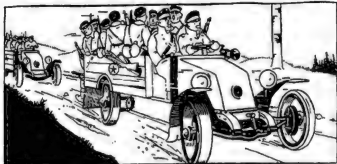
أحدهم قادم قد تكون الفرصة التي
انتظرها





ايها الرفاق... نحن نعاني نقصاً في محصول القمح،
الكمية القليلة المتبقية من مخزوننا تحتاجها لحرثنا
الاعلامية .. يجب علينا البحث عن طرق أخرى
للحصول على القمح والا سنواجه مجاعة .. الحل
الوحيد هو ان نقوم بحملة شاملة على الكولاك
بالمزارعون الأغنياء واجبارهم بقوة السلاح على
تجهيزنا بالذرة ، لقد قلت كلمتي





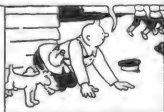




يجب أن لا نبقى هنا لفترة طويلة ...
المنطقة غير مأمونة



من حسن حظنا ، إنه أثناء رحلتنا عندما كنا في الشاحنة
قمنا بإفراغ البارد الموجود في الخراطيش
وأبدل الرصاصات داخل البنادق بحشو من
الورق المقوى



التجول في التلوج أمر مرهق



لقد بدأ الظلام يحل والتلج بالهطول



اووووف. لم يعد باستطاعتني المواصلة هل قدر
لي أن أقضي هنا



لن أتابع المسير ؟

لا بأس سنوقف لبعض الوقت



كان علي (ا و ب ج و) ان يختار يوماً آخر لارسالنا
خلف المسحفي الجاسوس تان تان



الله وحده فقط يعلم أين ذهب هذا آل تان تان
الآن

؟



تان تان

تان تان



ليست الرفقة التي كنت أتمناها في مثل
هذا الجو... لا أفضل ان اجعل نفسي غير
مرئي على الاخلاق





لنمكّن ملي



اسأخذ وقتي في التصويب لن اضلّ الهدف

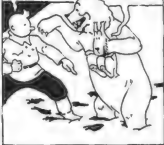


سرعتك فالت صاروخ يا تان تان
لن أتمكن من اللحاق بك

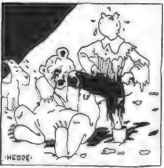




انجذبني يا شان تان انت... اترك ميلو حالا



يا لها من تصوييرة طازجة ولذيذة



باللحظ لقد تعلمت في صحيفة القرن العشرين كيف
أشعل النار بدون الحاجة الى ثناب كما يفعل
سكان المستعمرات



اكاد اتجمد حيا . جبر . مرحى هناك بعض
الاغصان اليابسة قد تنجح في ايقاد نار

هناك الكثير من اليباس



أشعر ان الجليد هنا
مجوف واقل سمكا



لقد اختفى نان تان لكن ما هذه
الجلبة هناك ؟

مرعب... ها انا اتحول الى دلاء جليدية
متجمدة ومنحجرة

دعاية اخرى من
دعابات تان تان
القديم



هيا يا تان تان كفى عبثا
ولعيا

هذه المرة انا منهنك تماما
جسديا وعقليا



تان تان يا للحظ ، تحت امرتي
من دون ادنى مقاومة ... سأنال
المكافأة التي تم وضعها من
«اوج ب»



اخذهم فادم لن اتمكن من تحريك اصبع واحد
للدفاع عن نفسي



لم يكن تحرير من الجليد بالأمر الهين ، لكن الآن سوف اخذه الى موسكو من غير
اي مشاكل



ما الذي سيحدث لتان تان ؟

الى اين نحن متجهون؟



سارح الملح فوق الجليد الذي يغطي تان تان
قد يقوم هذا بأذابته...



تمهل قليلا .. ستعرف الآن من هو تان
تان حقا ايها العسكري المغرور

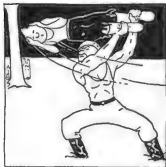


لقد ادى الملح مفعولة
الجليد بدأ بالذوبان



اتحدأك ان تمسك بي الآن ان كنت تملك
ذرة من الشجاعة







الآن... المعطف بالوضعية الصحيحة .. هيا
لنمتطي الجواد كما يفعل الفرسان



هذا القوقازي كان لديه كيس للرصاص حول
صدره يبدو انه اختفى



أحب أن أقول كلمة لصاحب المثل (لا يعرف الخيل إلا ركابها)



تعقل يا روزناتي وكفى جنونا



مرحى... أثار أقدام سائتيها قد تقودني إلى مكان ما خارج هذه الصحراء الجليدية



لن تمسك بي لتغريبي يا متطانك مرة أخرى



إلى أين تقود يا تري



ياله من منزل غريب الأطوار وموحش



مرحباً هل هناك أحد



ما هذا...؟؟؟



كل شي هنا يبدو انه الجمل
الا الساعة
فهي
ما تزال بدق



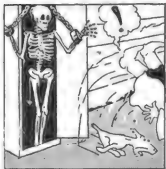
لا يروق لي المكان مطلقاً

ان .. ان الرياح العاصفة قد
فتحت الباب



ما الذي يجري...؟





قد نعتز هنا على شيء نأكله



لم يعد هناك شك بالموضوع لقد ولجت في بيت مسكون وبسبب العاصفة علينا أن نبقى

تان تان .. لنخرج من هنا



سأصل الى عمق الحقيقة



يا للمصيبة ما هذا



لا بد ان الشيخ مصاب بالزكام ليكون له صوت
مبحوح كهذا



لا تذهب الى الاسفل يا تان تان بيدوا خطيرا



انظر ماذا وجدت.. سلم معدني يقود الى
قبو في الاسفل هذا مثير للاهتمام



منذ اكثر من ساعة وأنا احاول فتح هذا
الباب الغريب



المزيد من الالغاز!!!



لا أستطيع عمل المزيد ساتسلى
عائدا



خذه الى حضرة القائد



اين انا؟



او ثقه باحكام
ودعنا .. عندي
كلمه معه
على انفراد



لكنك قمت
باختراق المحظور
لذلك سوف نقتلك



انت في المخبأ السري حيث يقوم قادتنا
بتجميع المحاصيل والغلال
المسروقة من الشعب
يحيط بهذا المكان صحراء
جليدية هائلة يستحيل
اجتيازها واذا صادف مرور
أي شخص بالغرفة
المسكونة التي تغطي المدخل
الوحيد لهذا المكان فانه
سيموت من الرعب بالخدع
التي وضعنا في تلك الغرفة
قبل ان يقدم على عمل أي شيء



من المستحيل الإفلات من قبدي هل
هناك طريقة أخرى للهروب من هذا



غدا عند الفجر



?



ما هذا الصوت؟



جيد يا ميلو... قم بضم الحبال التي
تقيديني



كوكو.....! هذا أنا



تحاول الهرب يا قاطع الطريق



اخيراً... الحرية الشكر لميلو الذي حفرت
طريقاً من الخارج



الانوار... بسرعة



لنترك هذه الغرفة ونستكشف
وكر اللصوص هذا



في العتمة تصارعوا
بينهم
وهذه النتيجة



احتياطي القمح

مصادر مخفية
للحرب الاعلانية



يا ترى ماذا يكمن خلف هذه الابواب



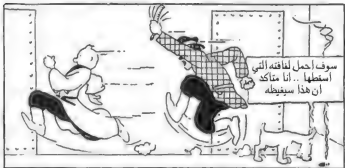
بينما الشعب يتضور جوعاً... كميات
هاكلة من القمح يتم إرسالها الى بلدان
اخرى فقط لاثبات الرخاء الزائف الذي
يسود هنا



كافيار

مصادر مخفية
للحرب الاعلانية





الان نحن في منأى عن الخطر



نجحت لقد وضعت المزلاج على الباب

سوف يظن تان تان
عندما يراني ادخن



ليس امامي ثمانية لاضيعها والا
سوف تنتفجر بالكامل



يبدو عليه الذهول



بسرعة .. هيا .. لكن الباب لا يُفتح!

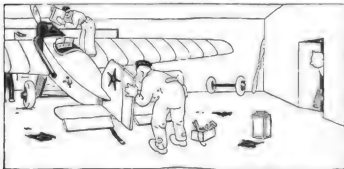
يوجد هنا الكثير من
الشرارات المتألفة
الجميلة



يانة!











اعتقد انني هبطت بشكل قاسي نوعا ما

نان نان اخرجني من هنا لقد التقيتني في
خزان الوقود

السؤال الذي يفرض نفسه كيف تقلب الطائرة

هوف .. صرت ممثنا
برائحة الوقود

ها انت بخير يا ميلو
لم تصب باذى

يتوجب علي القول
انك تحلق بشكل
غريب

امسك الحبل يا ميلو لكن لاتشد بقوة سوف انزل
لاساعدك في انزال ذنب الطائرة

يساعدني؟؟ كانه يظن انه ليس
بامكاني انزال الذنب بمفردي

للمرة المليون بعد الألف أقول لك يجب أن تكون
مطيعاً يا ميلو وان لا تعمل عكس المطلوب



ها أنا قد عدلت وضع
الطائرة بمفردي



الآن يبدأ التصليح... نحن لا نملك مروحة
تسيير... فما العمل؟



يتوجب علي القول أنه مراوهم رقيقة
للغاية

الآن إلى العمل
يبدأوا أننا سنمكث هنا
لبعض الوقت



سوف اصنع مروحة تسيير أخرى



نجحت. من صبر ظفر

كما لاحظت يا ثان ثان فان
العمل فعلا شيء مقدس



ليست الممكنة بالوسيلة المثلى لقطع الاشجار
لكنها كل المتوفر حاليا



لم ادرك الى الان المتعة التي يجدها
التحانون في التحدث على الخشب



القطع هنا اصعب نوع ما من تقطيع الزبدة



انها فقط تقتصر الى بعض
التمليح الان ليس الا



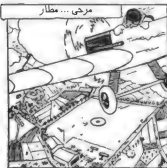
متى سيرفع ثان ثان عني هذه
الاضغادات يصعب على حتى
التناوب

تحت ضوء القمر
الفضي









سوف نهبط... لكن لماذا هذا الحشد ؟



لست مخطئاً انه مطار تمبلهوف بحدوار برلين
اذن لقد اجتزنا الحدود الروسية منذ مدة



انهم ودودون للغاية

مرحي

مرحي



ماذا يريدون؟؟

اهلاً



لقد أنهيت محطتك الأولى بنجاح الآن بقي عليك
اجتياز المرحلة الثانية



انتا تحببك يا بطل طيران القطب الشمالي
والقطب الجنوبي الممجد في هبوطك ببرلين









خذوه الى الاسفل وقيّدوه ... اوقفه كي يكون مستعداً
لاستجوابي له



ما الذي يفعلونه؟



الامر يبدو
محبيراً برمته



ساعطيك ثلاثة دقائق لإعادة التفكير بعدها
سأطلق عليك النار

لقد انتهى الوقت



العرض كما التالي ... سندفع لك مئات بل الوف
الروبلات اذا وافقت علي الانضمام الي (و ب ج و) او
الموت ما
قراراك؟

بن انضم

بن انت



فعلنا فكرة
ناجحة



يجب ان اجد
طريقة ما لاتقت
تان تان

بقت عشر ثوان ... تسع؟؟

جرر
واووو
!



عشرون ثانية أخرى وستكون آخر مرة يسمع فيها
العالم بالصحفي تان تان



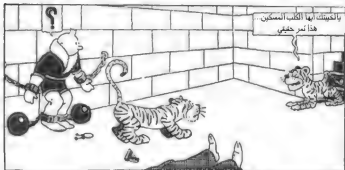
يا للصاعقة أنه



بيدوا أنه نمر فر من حديقة حيوان وأتى إلى هنا البصع مني وحية غذاء لذيذة
حيث لا يبدو مهتما كثيرا بالبلشفي المغنى عليه

النجدة النجدة....
نمر





هل انت متأكد ان
التمر ولي الى غير
رجعة؟
متأكد تماماً لقد لاذ فارا
بالبراري، وقد بدا خائفاً من
خياله



اشعر اني الان تمر حقيقي....
غضبي الان لا حدود له

وكي تكتمل الحلقة ها انا قد
وقعت في شرك ثعلب



الرجل

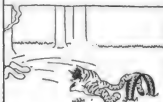
الرجل

الان اين انا؟ يبدو ان غضبي
التمر ي جعلني اطاردهم اكثر
من اللازم والآن لقد اضعت
طريقي



بعض الناس

نجحت.. والاهم من ذلك اني مازلت محتفظا بجلد
التمر بطني جسمي بالكامل



الرجل

يجب ان اخلص نفسي



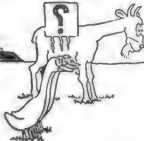
الرجل

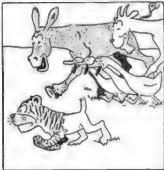
جررر.. جررر سيموتون الان من
الرعب



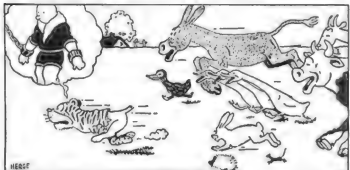
?

?





لم اعد افهم رغم اني متكرر من راسي
وحتى اخمص قدمي كغير بيدو انهم
لا يابهون بالامر كثيرا



باللحارثة التي حلت بفصيلة الكلاب... أنا ارتدي فقط نصف جلد النمر لهذا السبب بدأوا يضحكون علي سوف اتخلي عما بقي من جلد النمر وبعدها سأريهم



كم أنا محظوظ لقد وجدت المنزل الذي
يحتجون فيه تان تان

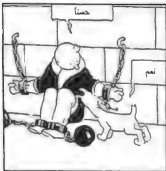


هذا أنت يا ميلو.. ظننت أنني لن أراك ثانية



بسرعة .. يجب على أنقاذ
ثان ثان .. لقد ضيعت وقتنا
طويلا









اخيراً... استطيع استنشاق الهواء الطلق الان.. لا شك ان تلك الرائحة كانت الكلور فورم. شخص ما اراد ان يتخلص مني لكن من يكون



الهواء... احتاج الى تهوية الغرفة ان لم ابلغ النافذة سريعاً سيفغى علي



ها ها . الكلور فورم هذا من النوعية الممتازة . لقد تخلصنا منه سوف نمر موسكو هذا النبا بسماع



ماذا...؟ هناك نقر على الباب احدهم يحاول ان يدير مقبض الباب ساتظاهر بالموت



لقد تخلصت يا تان تان من كل شرك تصبناه لك لكن لا احد يهرب مني انا جورستشيفسوف ابداً.....



الآن يا صديقي أدركت أن ثان ثان ليس لقمة
سائغة .. أنت تعمل لمصلحة (أ و ب ج و)
ليس كذلك؟



ها ظننت أنك تخلصت مني الآن واجهني يا
بور مستشيسوف



لا شك أنها وثيقة هامة ولكن لا أفهم معناها
أنها مكتوبة بالشرقة



اوه ما هذه الرسالة التي يبدو طرفها من
صدر بريك



تعال بسرعة معي يا خضرة الضابط لقد
قبضت على مجرم خطير



يجب أن أبلغ الشرطة
فوراً



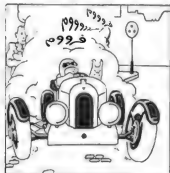


سوف أبتاع سيارة كي تساعدني في
الرحلة

روسيا .. ها نحن من جديد ..
كنت أظن أننا سنعود إلى الوطن

جيد يا ميلوا الآن حصلنا على المال ما بؤهنا
للعودة إلى روسيا ما زال بانتظارنا الكثير
لنعمله هناك

إلى روسيا؟؟



سوف أفسر كثيرا بهذه السيارة سرعتها تتجاوز
١٥٠ كلم/ساعة

سرعة مناسبة جدا لدق اعناقنا



هذا يلائمني

أه ..
لقد نسيت أن أشتري بعض
الملابس الروسية





وكف عن الزمجرة والتذمر الكلاب الجيدة مطبوعة دوماً



ما معني عدم الاحترام هذا هيا بسرعة الى السيارة



لقد كان البائع على حق لقد اجتزت حاجز ال ١٢٠ كلم دون صعوبة تذكر

لمسة واحدة على المكابح وينتهي امرنا



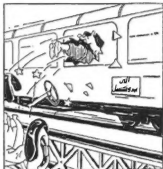
النجدة . منعطف حاد , مكابحي لن تعمل على هذا
الطريق الزلق

أخبرتك هذا



هذا ليس تصرف لائق من سيد مهذب سوف
أرفع بك شكوي لقفزك داخل قطار متحرك

لا تفعل هذا سوف أقوم
بدفع تعويضات عن الضرر



HERGE

ربما كان من الأفضل ان لا تغامر بحطنا اكثر من ذلك ..
سوف نعود الى الوطن ... سأتمتع بأجازة مستحقة قبل ان
أخلق مرة أخرى في مغامرة جديدة
الوداع ايها الخطر ... أيام التهور ولت
من غير عودة



مرحي .. الحدود البلجيكية



اتصال ان كان احد سيستقبلنا في المحطة



من الافضل ان اهتم بمظهري بعض الشيء من الافضل ان اظهر أنني عندما نصل



من الجميل ان نعود الى الوطن ليس كذلك يا ميلو؟؟ ترا ... لا لا لا



نان تان مختالا بنفسه يريد ان يظهر وحده هو الانيق عندما نصل



الآن سوف امسح خذائي



تلك الاثناء في بروكسل



ميلو ميلو نحن نجتاز مدينة ليچ



الان لوفيان
كدنا نصل



هذه تاير ليمونت...



الى اللقاء
THE STRANGER

